

PASTOR/PÁRROCO/CHANH XỨ

Rev. Dickens Remy

VICAR/VICARIO/PHÓ XỨ

Rev. Phien Van Pham

ENGLISH MASS

Monday-Saturday: 7:30 AM

Saturday Vigil 4:30 PM

Sunday 7:30 AM & 10:30 AM

CONFESSIONS

Saturdays

3:00 PM-4:00 PM (located in the corner room in the back of the church)

MISA EN ESPAÑOL

Domingo 12:00 PM & 5:00 PM

Miércoles: 6:30 PM

Misa Diaria (Lunes al Sábado) a las 7:30 am (en inglés)

RECONCILIACIÓN/CONFESIONES

Miércoles: 6:00 PM (ubicado en la sala de la esquina en la parte trasera de la iglesia)

(Confesiones de las 3:00 pm a las 4:00 pm (en inglés))

VIỆT NGŨ/ CHƯƠNG TRÌNH THÁNH

LỄ

Thánh Lễ Việt Nam Chiều Thứ Bảy:
6 giờ 15 chiều

Thánh Lễ Việt Nam Chúa Nhật:
9 giờ 00 sáng

Thánh Lễ-Thứ Hai Đến Thứ Bảy
7 giờ 30 sáng (Tiếng Anh)

Thứ Năm: Thánh Lễ Việt Nam (Kính Lòng Chúa Thương Xót):
6 giờ 30 chiều

Thứ Sáu: Thánh Lễ Việt Nam
6 giờ 30 chiều

Xưng Tội (trong phòng nhỏ bên trái, phía cuối nhà thờ)

Thứ 5: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt)

Thứ 6: 6 giờ 00 chiều (Tiếng Việt) hoặc liên lạc LM. Quán Nhiệm lấy hẹn

Thứ 7: 3 giờ chiều đến 4 giờ chiều (Tiếng Anh)

OFFICE HOURS/ HORAS DE LA

OFICINA/ GIỜ Làm Việc

Monday/Lunes/Thứ 2- Thursday/Jueves/

Thứ 5: 9:00 am - 4:30 pm

Closed/Cerrado/Đóng Cửa: 12:00-1:00 pm

**HOLY SPIRIT
CATHOLIC CHURCH**

IGLESIA CATOLICA DEL ESPIRITU SANTO | GIÁO XỨ CHÚA THÁNH LINH

2725 55TH Street, San Diego, CA 92105

December 22nd, 2024



FOURTH SUNDAY OF ADVENT

Mary set out and traveled to the hill country in haste to a town of Judah, where she entered the house of Zechariah and greeted Elizabeth.

- From the Luke 1:39-45

Office: (619) 262-2435 Fax: (619) 262-8718

Email: linda@holyspiritsd.org

Website: www.holyspiritsd.org

Check our website for information about sacraments and ministries.

Consulta nuestro sitio web para obtener información sobre los sacramentos y los ministerios.

Hãy kiểm tra trang web của chúng tôi để biết thông tin về bí tích và các bộ phận.

WEEKLY PRAYER

Sunday Readings

Reading 1: Micah 5:1-4a

Thus says the Lord: You, Bethlehem-Ephrathah too small to be among the clans of Judah, from you shall come forth for me one who is to be ruler in Israel; whose origin is from of old, from ancient times.

Reading 2: Hebrews 10:5-10

Brothers and sister: When Christ came into the world, he said: "Sacrifice and offering you did not desire, but a body you prepared for me; in holocausts and sin offerings you took no delight."

Gospel: Luke 1:39-45

Mary set out and traveled to the hill country in haste to a town of Judah, where she entered the house of Zechariah and greeted Elizabeth.



WELCOME TO HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

We invite you to participate, share your talents, and register. Look to page four information about registering.

Mass Intentions

Saturday	December 21st	4:30 PM - Miguel, Connie & Dennis Sisto
Sunday	December 22nd	7:30 AM - Joe Petruzzelli - Special Intention
		9:00 AM - Vietnamese Community
		10:30 AM - Ignazio Busalacchi
		12:00 PM - Salvador Naranja
		5:00 PM - Hispanic Community
Monday	December 23rd	7:30 AM - Josie Johnston
Tuesday	December 24th	Christmas Eve
		6:00 PM - Ricardo & Francisco Alferos
		7:30 PM - Vietnamese Community
Wednesday	December 25th	Christmas Day
		7:30 AM - Tony Aquino
		9:00 AM - Vietnamese Community
		10:30 AM - Peggy Sue Barragan
Thursday	December 26th	9:00 AM - Mark Yoshida
Friday	December 27th	7:30 AM - Guadalupe Ogo
Saturday	December 28th	7:30 AM - Maria & Luis Garrido

Readings for the Week

Monday	Mal 3:1-4, 23-24; Lk 1:57-66
Tuesday	2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16; Lk 1:67-79
Wednesday	Is 62:11-12; Ti 3:4-7; Lk 2:15-20
Thursday	Acts 6:8-10, 7:54-59; Mt 10:17-22
Friday	1 Jn 1:1-4; Jn 20:1a, 2-8
Saturday	1 Jn 1:5-2:2; Mt 2:13-18

Celebrations of the Week

December 23rd	- John of Kanty; O Emmanuel
December 24th	- Christmas Eve
December 25th	- Nativity of the Lord (Christmas)
December 26th	- Stephen - Feast
December 27st	- John, Apostle
December 28th	- Holy Innocents

Prayers for Fourth Week of Advent

O Lord, raise up thy power, and come among us, and with great might succour us; that whereas, through our sins and wickedness, we are sore let and hindered in running the race that is set before us, thy bountiful grace and mercy may speedily help and deliver us.

Almighty God, Light of the World, you caused light to shine out of darkness in the advent of Jesus our Christ; you constantly open to us the ways we are to prepare.

Amen.

Spiritual Advice from the Saints

In a way, every Christian is to be a bride of God's Word, a mother of Christ, his daughter and sister, at once virginal and fruitful. These words are used in a universal sense for the Church, in a special sense for Mary, in a particular sense for the individual Christian. They are used by God's Wisdom in person, the Word of the Father.

-Blessed Isaac of Stella

Jesus is honey in the mouth, music in the ear, and a shout of joy in the heart.

-Saint Bernard of Clairvaux

PARISH ANNOUNCEMENTS

PARISH FINANCIAL CORNER

Opening Balance - Carryforward (Dec. 13, 2024):	\$3,036.76
Weekly offerings (Dec. 14 and Dec. 15, 2024):	\$11,199.00
Immaculate Conception (Dec. 9, 2024):	\$ 2,013.00
Our Lady of Guadalupe (Dec. 12, 2024):	\$832.00
Online Giving (Dec. 15-21, 2024):	\$325.47
Total Offerings:	\$14,369.47
Less: Expenses Paid (Dec. 15-21, 2024):	(10,283.45)
Total Net Weekly Income (Loss):	\$7,122.78

Thank you for your support!

Total No. of Registered Offertory Envelopes Used: 221

Retirement Funds for Religious (Dec. 14& 15): \$1,491.00



Holy Spirit Catholic Church - Christmas Mass Schedule

Christmas Eve (Tuesday, December 24, 2024)

Mass in English at 6:00 pm

Mass in Vietnamese at 7:30 pm

(No Spanish Mass on this day)

Christmas Day (Wednesday, December 25, 2024)

Masses in English at 7:30 am and 10:30 am

Mass in Vietnamese at 9:00 am

Mass in Spanish at 12:00 pm

(No 5:00 pm Spanish Mass on this day)

(No 6:30 pm Spanish Mass on this day)

Whispering Winds Annual Gala

Saturday, March 1st, 2025

Come join us in celebration at the beautiful Hilton San Diego Bayfront!

Fellowship! Delicious Food! Exclusive Auction Items! Inspiring Program! Music and Dance!

Serving more than 11,000 guests of all ages annually, Whispering Winds is the only Catholic Camp in San Diego!

Register now at whisperingwinds.org or call (619) 464-1479.

Registrations for the Gala will close on Friday, February 14th, 2025

The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

(Sunday, December 29, 2024)

Masses in English at 7:30 am and 10:30 am

Mass in Vietnamese at 9:00 am

Masses in Spanish at 12:00 pm and 5:00 pm

New Years' Day/Mary, Mother of God

(Wednesday, January 1, 2025)

Mass in English at 7:30 am

Mass in Vietnamese at 9:00 am

Mass in Spanish at 12:00 pm

(No 6:30 pm Spanish Mass on this day)

Holy Spirit's Capital Campaign/General Savings Fund Project Updates

Contributions received to date: \$13,553.00 (as of 12/18/2024)

Note to all registered parishioners, all contributions received toward this Project are tax deductible and will be recorded to assist you with your income tax filing. We have met 13.55% of our goal. Our goal is to raise \$100,000 by October 2025. The funds will be used to help cover major parish emergencies. We invite you and your families to contribute what you are comfortable with to help us meet our goal and turn this dream into a reality. Thank you!

(Online Giving for the Capital Campaign/Savings Fund is NOW available! To make your donations for the Project online, please visit holyspiritsd.org and click on the 'Donate' Tab)

Donations Requested for the Retired Nuns

Every 1st of each month, the nuns visit Holy Spirit Parish selling pastries for our parishioners. They are in need of female adult diapers, in medium and large sizes, for the nuns who have retired and are in need of them. If anyone would like to donate, please bring the adult diapers to the church the 1st of every month to support the retired nuns. Thank you for your generosity.

ANNOUNCEMENTS AND DIOCESE EVENTS

Encuentros de Conversión Católica de Holy Spirit

¡Él sana a los quebrantados de corazón y venda sus heridas
Salmo 147:3



¡MUJER esta invitación es para ti! Ven a los pies de Cristo y entregale tus cargas, él te hará descansar, te levantará de tu enfermedad, tristeza, depresión, ansiedad, angustia, dolor, y soledad, te dará nuevas fuerzas porque no hay nada que las manos de Dios no puedan sanar! y si te encuentras en la mejor etapa de tu vida Cristo también tiene algo más para ti, déjate amar por el Señor date un tiempo para ti ¡Porque un encuentro con Cristo puede cambiarlo todo!
Te invitamos al próximo

Encuentro de Mujeres del 6 al 9 de Febrero del 2025

Donación: \$100 (no reembolsables)
Entrada: Jueves 6 de Febrero de 4:00 pm a 6:00pm
Lugar: La Quinta de Guadalupe
Dirección: 938 18TH St. San Diego CA 92154
Clausura: Domingo 9 de Febrero a las 5:00 pm en la Parroquia Holy Spirit 2725 55th St, San Diego CA 92105
Informes a:

Coordinadora: Cintia Gil (619) 581-1687

Sub- Coordinadora: Fernanda Perez (619) 366-7419

Aplicaciones: Adriana Uzarraza (619) 490-8187 txt.

Administración: Lorena Parra (619) 822-8085

Oración: Verónica Juárez (619) 719-8130

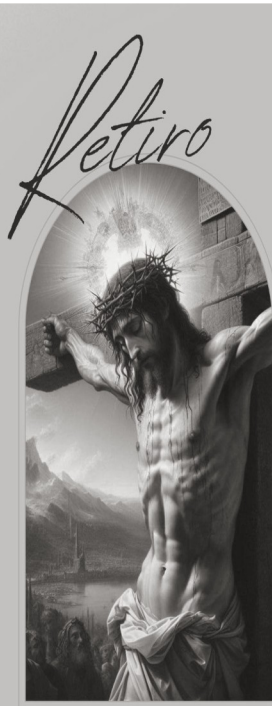
Sub-Adm: Jisela Pinal (619) 813-8095

Sub-Adm: Rosy Cuevas (619) 218-5890

Coordinación General: Jesús y Martha López (619) 977-4268

siguenos en facebook

Encuentros de Conversión Católica Holy Spirit SD



Espiritual de Hombres

Febrero 13-16, 2025

Para hombres de Edad 18+
Donación: \$100

Como ustedes saben, el hombre viejo que está en nosotros ha sido crucificado con Cristo. Las fuerzas vivas del pecado han sido destruidas para que no sirvamos más al pecado. Hemos muerto, ¿no es cierto? Entonces ya no le debemos nada. Pero si hemos muerto junto a Cristo, debemos creer que también viviremos con él. (Romanos 6:6-8)

Entrada:

Quinta de Guadalupe
938 18th St. San Diego, CA 92154
Febrero 13: 3:00pm - 6:00pm

Misa de Clausura:

Holy Spirit Catholic Church
2725 55th St. San Diego, CA 92105
Febrero 16 : 5:00pm

Aplicaciones: Jesus Carrera (619) 578-1221

Coordinador: Eduardo Flores (619) 530-7347

Sub-coordinador: Luis Hernández (619) 496-0233

Administración: Gregorio Olvera (619) 808-3006

Oración: Miguel Balderas y Gerardo Gil (858) 568-2797

Sub-Administración: Gabriel Zazueta (858) 308-8747 y

Alberto Muñoz (619) 745-9959

Coordinadores Generales: Jesus Lopez y Martha Lopez (619) 977-4268

Devotions/Oraciones

Our Mother of Perpetual Help (English)

Every Tuesday after 7:30 A.M.
Morning Mass in the Church

Divine Mercy (Trilingual-English, Spanish, & Vietnamese)

The Last Sunday of Every Month at
2:30 PM Inside the Church

Devoción al Sagrado Corazón de Jesús (español)

Todos los miércoles después de la misa en la tarde de las 6:30 p.m. en la iglesia.

Adoration Chapel/ Horadio De la Capilla De Adoración

7:30 A.M - 10:00 P.M.

7 days a week/ 7 días

a la semana



Te invitamos a participar en
We invite you to participate in



FE EN ACCIÓN
FAITH IN ACTION

EN TU IGLESIA
AT YOUR CHURCH

CLASES GRATIS DE ACTIVIDAD FISICA !

FREE PHYSICAL ACTIVITY CLASSES!

- Ejercicios de Fuerza/ Strength
- Baile /Dance
- Caminata en Grupo/ Walking Group



Para Más Información:



Por una comunidad saludable física, mental y espiritualmente.



Join Holy Spirit Parish

today by registering in the Office or online:
holyspiritsd.org/join-our-parish/.

Anointing of the Sick

In case of an emergency, please call 619-952-5963 or email linda@holyspiritsd.org, please provide your name, and phone number, and the reason for your call. If you are at the hospital, please call the Chaplain on site for anointing.

Unción De Los Enfermos

En caso de emergencia, llame a 619-952-5963 o envíe un correo electrónico a linda@holyspiritsd.org, proporcione su nombre, número de teléfono y el motivo de su llamada. Si está en el hospital, llame al Capellán en el lugar para la unción.

SO MARY WALKS INTO ELIZABETH'S HOUSE AND JUST BREAKS INTO SONG LIKE JULIE ANDREWS?

WELL, MARY KNEW THE SONGS OF THE SCRIPTURES.

AND MARY'S SONG IS BASED ON HANNAH'S SONG*. MAYBE THAT WAS ON HER MIND AS SHE TRAVELLED TO SEE ELIZABETH.

SO MARY DOES COVERS?



WWW.AGNUSDAY.ORG

* 1 SAMUEL 2:36-30

LUKE 1:39-55

© WETZSTEIN 15.12.16

UNITED STATES BANKRUPTCY COURT FOR THE SOUTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

In re The Roman Catholic Bishop of San Diego
Case No. 24-02202

Notice of Deadline for Filing Claims: FEBRUARY 3, 2025

YOU MAY HAVE A SEXUAL ABUSE CLAIM OR OTHER CLAIM AGAINST THE DIOCESE OF SAN DIEGO

On June 17, 2024, The Roman Catholic Bishop of San Diego, sometimes referred to as The Diocese of San Diego (“Debtor”) filed for protection under chapter 11 of Title 11 of the United States Code (the “Bankruptcy Code”).

If you were sexually abused by any person connected with Debtor, you must file a claim so as to be received by February 3, 2025, or otherwise you will be forever barred, stopped, and enjoined from asserting such claim against the Debtor. Even if you have already filed a lawsuit against Debtor alleging abuse you must still file a claim to maintain and/or preserve your rights.

Claims based on acts or omissions of the Debtor that occurred before June 17, 2024, must be filed on or before February 3, 2025, even if such claims are not now fixed, liquidated, or certain or did not mature or become fixed, liquidated, or certain before June 17, 2024.

For more information on how to obtain and file a proof of claim form and associated documents, please visit <https://www.donlinrecano.com/rcbsd>, or contact Donlin Recano, the Debtor’s claims agent, via email at rcbsdinfo@drc.equiniti.com or by phone at 1-866-521-4424, between the hours of 9:00 a.m. and 5:00 p.m. (prevailing Eastern Time), Monday through Friday.

TRIBUNAL DE BANCARROTA DE ESTADOS UNIDOS PARA EL DISTRITO SUR DE CALIFORNIA

En relación con la Diócesis de San Diego
Caso n.º 24-02202

Aviso de plazo para presentar reclamaciones: 3 DE FEBRERO DEL 2025

ES POSIBLE QUE TENGA UNA RECLAMACIÓN POR ABUSO SEXUAL U OTRA RECLAMACIÓN CONTRA LA DIÓCESIS DE SAN DIEGO

El 17 de junio del 2024, la Diócesis de San Diego (“Deudor”) solicitó protección en virtud del Capítulo 11 del Título 11 del Código de los Estados Unidos (el “Código de Bancarrota”).

Si fue víctima de abuso sexual por parte de cualquier persona relacionada con el Deudor, debe presentar una reclamación para que se reciba antes del 3 de febrero del 2025 o, de lo contrario, se le prohibirá, impedirá y restringirá presentar este tipo de reclamaciones contra el Deudor para siempre. Incluso si ya presentó una demanda contra el Deudor por abuso, debe presentar una reclamación para mantener o preservar sus derechos.

Las reclamaciones basadas en actos u omisiones del Deudor que ocurrieron antes del 17 de junio del 2024 deben presentarse el 3 de febrero del 2025 o antes, incluso si dichas reclamaciones no se han solucionado, liquidado o determinado o no vencieron ni se solucionaron, liquidaron o determinaron antes del 17 de junio del 2024.

Para obtener más información sobre cómo obtener y presentar un formulario de prueba de reclamación y documentos asociados, visite <https://www.donlinrecano.com/rcbsd> o comuníquese con Donlin Recano, el agente de reclamaciones del Deudor, por correo electrónico a rcbsdinfo@drc.equiniti.com o por teléfono al 1-866-521-4424 de lunes a viernes, de 9:00 a. m. a 5:00 p. m. (horario del Este actual).

TÒA ÁN PHÁ SẢN HOA KỲ CHO HUYỆN NAM-PHẦN CALIFORNIA

Về vụ thưa kiện Giám mục Công giáo La Mã của San Diego
Vụ kiện số 24-02202

Yết thị về Hạn Chót Nộp đơn Khiếu nại: Ngày 3 Tháng 2 Năm 2025

BẠN CÓ THỂ CÓ MỘT KHIẾU NẠI LẠM DỤNG TÌNH DỤC HOẶC KHIẾU NẠI KHÁC ĐỐI VỚI GIÁO PHẬN SAN DIEGO

Vào ngày 17 tháng 6 năm 2024, Đức Giám mục Công giáo La Mã của San Diego, còn gọi là Giáo phận San Diego ("Con nợ") đã nộp đơn xin bảo vệ theo chương 11 của Tiêu đề 11 của Bộ Luật Hoa Kỳ ("Bộ Luật Phá sản").

Nếu bạn bị lạm dụng tình dục bởi bất kỳ người nào có liên quan đến Con nợ, bạn phải nộp đơn khiếu nại để nhận được cho đến ngày 3 tháng 2 năm 2025, nếu không bạn sẽ vĩnh viễn bị ngăn chặn, bị đình chỉ, và bị lệnh cấm không được đòi quyền khiếu nại đối với Con nợ. Ngay cả khi bạn đã nộp đơn kiện Con nợ để cáo buộc lạm dụng, bạn vẫn buộc phải nộp đơn khiếu nại để duy trì và/hoặc để bảo vệ quyền lợi hợp pháp của mình.

Các khiếu nại dựa trên các hành vi hoặc các bỏ sót của Con nợ xảy ra trước ngày 17 tháng 6 năm 2024, phải được nộp trước hoặc vào ngày 3 tháng 2 năm 2025, ngay cả khi các khiếu nại đó hiện chưa được ấn định, thanh lý hoặc xác định hoặc chưa đáo hạn hoặc đã được ấn định, thanh lý, hoặc xác định trước ngày 17 tháng 6 năm 2024.

Để biết thêm thông tin về cách lấy và nộp mẫu bằng chứng khiếu nại và các tài liệu phụ thuộc, vui lòng truy cập <https://www.donlinrecano.com/rcbsd>, hoặc liên hệ với Donlin Recano, đại lý các khiếu nại của Con nợ qua thư điện tử tại rcbsdinfo@drc.equiniti.com hoặc qua điện thoại số 1-866-521-4424, trong khoảng thời gian từ 9:00 sáng đến 5:00 chiều (Giờ Miền Đông hiện hành), từ Thứ Hai đến Thứ Sáu.